



**UMOWA NR 575/U//2018**

Niniejsza umowa została zawarta w dniu **16 lipca 2018 r.** w Gdańsku pomiędzy:  
Województwem Pomorskim z siedzibą w Gdańsku przy ul. Okopowej 21/27, 80-810 Gdańsk  
reprezentowanym przez:

1. **Mieczysława Struka** – **Marszałka Województwa Pomorskiego,**
2. **Ryszarda Świlskiego** – **Członka Zarządu Województwa Pomorskiego,**

NIP 583-31-63-786, REGON 191674836 zwanym dalej „Zamawiającym”

a

**NEWAG S.A.** z siedzibą w Nowym Sączu przy ul. Wyspiańskiego 3, 33-300 Nowy Sącz,  
reprezentowany przez:

1. [REDACTED]
2. .....

NIP 734-00-09-400, REGON 490490757, KRS: 0000066315, zwanym dalej „Wykonawcą”,

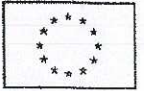
W wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z ustawą Prawo Zamówień Publicznych została zawarta umowa z Wykonawcą o następującej treści:

**§ 1**

**Przedmiot umowy.**

1. Przedmiotem Umowy jest:

- 1) Wykonanie i dostawa 5 sztuk fabrycznie nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT) do obsługi kolejowych przewozów pasażerskich w ruchu regionalnym (podstawowy przedmiot umowy), zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia wraz z dokumentacją w języku polskim.
- 2) udzielenie gwarancji na wszystkie dostarczone Zamawiającemu elektryczne zespoły trakcyjne na warunkach określonych w niniejszej Umowie;
- 3) przeszkolenie wskazanych przez Zamawiającego osób (wymienionych w pkt. 1.6. Opisu przedmiotu zamówienia) w zakresie obsługi, utrzymania i napraw bieżących elektrycznych zespołów trakcyjnych zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia;
- 4) dostawa oprzyrządowania, narzędzi i przyrządów pomiarowych (wymienionego w pkt. 1.10. Opisu przedmiotu zamówienia);
- 5) dostarczenie dokumentacji EZT (wymienionej w pkt. 1.11. Opisu przedmiotu zamówienia), wraz z udzieleniem Zamawiającemu prawa do jej wykorzystywania oraz na jej udostępnienie podmiotom wykonującym przeglądy i naprawy na rzecz Zamawiającego/Operatora.
- 6) dostawa sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem (wymienionego w pkt. 1.12. Opisu przedmiotu zamówienia) i licencjami na ich bezterminowe użytkowanie;

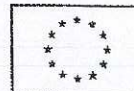


2. Zamawiający przewiduje wykonanie przedmiotu umowy z ewentualnym zastosowaniem przez Zamawiającego prawa opcji, o którym mowa w art. 34 ust. 5 Ustawy prawo zamówień publicznych, zwiększającym przedmiot zamówienia o nie więcej niż 5 sztuk fabrycznie nowych pięcioczołowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT) o napędzie elektrycznym, zgodnie z ceną jednostkową podaną przez Wykonawcę w ofercie. Prawo opcji będzie przejawiać się tym, że Zamawiający może zwiększyć realizację zamówienia w stosunku do podstawowego zakresu zamówienia, pod warunkiem pozyskania środków finansowych, z tym zastrzeżeniem, że Wykonawcy nie przysługuje żadne roszczenie w stosunku do Zamawiającego, w przypadku gdy Zamawiający z prawa opcji nie skorzysta.
3. Zamawiający planuje powiadomienie Wykonawcy o skorzystaniu z prawa opcji, nie później, niż do dnia **30 września 2019 roku**.
4. Ewentualne skorzystanie przez Zamawiającego z prawa opcji będzie polegało na przekazaniu przez Zamawiającego względem Wykonawcy pisemnego oświadczenia w przedmiocie skorzystania z tego prawa ze wskazaniem wymaganego zwiększenia przedmiotu zamówienia tj. ilości sztuk fabrycznie nowych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT). Oświadczenie Zamawiającego stanowi integralną część Umowy.
5. Przedmiot umowy musi spełniać warunki określone w SIWZ, oraz być zgodny z ofertą złożoną przez Wykonawcę oraz odpowiadać wymogom określonym w obowiązujących przepisach prawa.
6. Zasady realizacji przedmiotu umowy objętego prawem opcji (dodatkowego przedmiotu umowy) dotyczące: sposobu jego realizacji, jego odbioru, wymaganych norm i warunków technicznych, sposobu zapłaty, sposobu zabezpieczenia, sposobu naliczania kar umownych, wykonywania praw i obowiązków wynikających z gwarancji oraz współpracy Stron będą takie same jak te, które obowiązują w stosunku do podstawowego przedmiotu umowy.

## § 2

### Termin i sposób realizacji przedmiotu umowy.

1. Ustala się termin wykonania podstawowego przedmiotu umowy do dnia **30 września 2020 r.**
2. Jeżeli Zamawiający skorzysta z prawa opcji, to zwiększona ilość elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT) musi być wykonana i dostarczona w terminie do dnia **30 września 2020 r.** Szczegółowe terminy dostaw Zamawiający uzgodni pisemnie wspólnie z Wykonawcą. Uzgodniony harmonogram dostaw stanowi integralną część Umowy.
3. Zamawiający i Wykonawca ustalają i akceptują następujący harmonogram dostaw elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT), stanowiących podstawowy przedmiot zamówienia:
  - 1) pierwszy pięcioczołowy elektryczny zespół trakcyjny, w terminie do dnia **10.12.2018 r.**,
  - 2) drugi pięcioczołowy elektryczny zespół trakcyjny, w terminie do dnia **10.12.2018 r.**,
  - 3) trzeci pięcioczołowy elektryczny zespół trakcyjny, w terminie do dnia **10.06.2019 r.**,
  - 4) czwarty pięcioczołowy elektryczny zespół trakcyjny, w terminie do dnia **10.06.2019 r.**,
  - 5) piąty pięcioczołowy elektryczny zespół trakcyjny, w terminie do dnia **30.09.2020r.**



4. Wykonawca za uprzednią zgodą Zamawiającego może dostarczyć EZT przed upływem terminów dostaw wskazanych w harmonogramie określonym w ust. 3 lub w przypadku skorzystania z prawa opcji - w harmonogramie ustalonym w trybie przewidzianym w ust.2. Ustalenia Stron w przedmiocie skrócenia terminów dostaw wynikających z powołanych harmonogramów stanowią integralną część Umowy.
5. Wykonawca wraz z przekazaniem do eksploatacji pierwszego EZT, dostawa w ramach wykonania podstawowego przedmiotu Umowy, dostarczy Zamawiającemu przedmiot Umowy określony w §1 ust. 1 pkt 6.
6. Wykonawca wraz z przekazaniem do eksploatacji pierwszego EZT, dostawa w ramach wykonania podstawowego przedmiotu Umowy, dostarczy Zamawiającemu przedmiot Umowy określony w § 1 ust. 1 pkt 5.
7. Wykonawca, nie później niż z dostawą trzeciego EZT, w ramach wykonania podstawowego przedmiotu Umowy, dostarczy Zamawiającemu przedmiot Umowy określony w § 1 ust. 1 pkt 4.
8. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, o którym mowa w ust. 2, dodatkowy przedmiot umowy musi zostać dostarczony na koszt Wykonawcy, zgodnie z procedurą określoną w § 3, do miejsca wskazanego przez Zamawiającego, zgodnie z harmonogramem określonym w ust. 2.
9. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu Umowy zgodnie z wymaganiami określonymi w Umowie oraz SIWZ z najwyższą starannością i uczciwością, najlepszą wiedzą oraz zasadami profesjonalizmu zawodowego. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego i wspólnotowego.
10. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność za działania, które wykonuje przy pomocy podwykonawców. Zlecenie wykonania części prac podwykonawcom nie zmienia zobowiązań Wykonawcy wobec Zamawiającego za wykonanie tej części prac. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania podwykonawców i ich pracowników jak za własne.
11. Ryzyko związane z terminową dostawą wszelkich zespołów, podzespołów, części lub materiałów niezbędnych do wykonania przedmiotu umowy ponosi Wykonawca.
12. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontrolowania procesu produkcji każdego EZT na każdym jej etapie, po uprzednim powiadomieniu Wykonawcy.

### § 3

#### Odbiór przedmiotu umowy.

1. Wszystkie elektryczne zespoły trakcyjne (EZT) podlegają odbiorowi technicznemu dokonywanemu przez osoby upoważnione przez Zamawiającego.
2. Odbiór techniczny każdego elektrycznego zespołu trakcyjnego (EZT) nastąpi, po przeprowadzonych z wynikiem pozytywnym próbach stacjonarnych i ruchowych, u Wykonawcy w terminie do 10 dni od dnia zgłoszenia Zamawiającemu gotowości elektrycznego zespołu trakcyjnego (EZT) do odbioru i zostanie potwierdzony protokołem odbioru technicznego, podpisanym przez przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.



3. W razie stwierdzenia w trakcie odbioru technicznego wady lub usterki w działaniu elektrycznego zespołu trakcyjnego (EZT) lub jego części, zespołów lub podzespołów, przedstawiciel Zamawiającego zamieszcza stosowne uwagi w protokole, określonym w ust. 2. Zamawiający odmawia wówczas odbioru elektrycznego zespołu trakcyjnego (EZT), a Wykonawca jest zobowiązany do dokonania wymaganych napraw skutkujących usunięciem wad lub usterek określonych w protokołach. Ponowny odbiór techniczny, nastąpi w trybie określonym w ust. 2.
4. Wykonawca dostarczy na własny koszt każdy elektryczny zespół trakcyjny (EZT) do miejsca wskazanego przez Zamawiającego na terenie Województwa Pomorskiego wraz z dokumentacją techniczną określoną w SIWZ. Zamawiający wskaże Wykonawcy na piśmie miejsce i termin dostawy nie później niż 14 dni przed upływem poszczególnych terminów określonych w § 2 ust. 3.
5. Przekazanie każdego elektrycznego zespołu trakcyjnego (EZT) Zamawiającemu nastąpi w terminie do 5 dni od daty jego dostarczenia w miejsce wskazane w ust. 4 i zostanie potwierdzone przez podpisanie przez przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy protokołu przekazania do eksploatacji. Data podpisania protokołu stanowi datę faktycznego przekazania EZT do eksploatacji.
6. Wykonawca zobowiązany jest zgłosić Zamawiającemu gotowość do odbioru technicznego EZT przed upływem terminów określonych w obowiązującym harmonogramie dostaw, tak aby możliwe było pełne przeprowadzenie procedury odbioru określone w niniejszym paragrafie, włącznie z jej powtórzeniem w razie stwierdzenia wad w EZT. Rozpoczęcie biegu terminów ustalonych w harmonogramach dostaw przed lub po zgłoszeniu gotowości do odbioru technicznego EZT nie wstrzymuje naliczania kar umownych przewidzianych niniejszą Umową.
7. Ryzyko zniszczenia lub uszkodzenia elektrycznego zespołu trakcyjnego od momentu dokonania odbioru technicznego do dnia podpisania protokołu przekazania EZT do eksploatacji, leży po stronie Wykonawcy.
8. W przypadku nieprzystąpienia przez Zamawiającego, z przyczyn leżących po jego stronie, do odbioru/przekazania elektrycznego zespołu trakcyjnego w terminie 5 dni od dnia dostarczenia ich na miejsce, o którym mowa w ust. 4, Wykonawca jest uprawniony do złożenia na piśmie jednostronnego oświadczenia woli o swojej gotowości do przekazania Zamawiającemu EZT do eksploatacji, stanowiącego podstawę do wystawienia faktury VAT przez Wykonawcę zgodnie z § 4 ust. 10 Umowy.

#### § 4

##### Wynagrodzenie i sposób płatności

1. Wynagrodzenie Wykonawcy należne za wykonanie przedmiotu Umowy wynosi **123 000 000,00** zł brutto (słownie: **sto dwadzieścia trzy miliony 0/100 złotych brutto**) w tym podatek VAT w ustawowej wysokości, zgodnie ze złożoną przez Wykonawcę ofertą.
2. Cena każdej sztuki pięcioczęłowego elektrycznego zespołu trakcyjnego (EZT), zgodnie z ofertą Wykonawcy, wynosi: **24 600 000,00** zł brutto (słownie: **dwadzieścia cztery miliony sześćset tysięcy 00/100 złotych brutto**);



3. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, o którym mowa w § 1 ust. 2, wynagrodzenie Wykonawcy za wykonanie dodatkowego przedmiotu umowy, zgodnie ze złożoną przez Wykonawcę ofertą, nie przekroczy **123 000 000,00 zł brutto** (słownie: **sto dwadzieścia trzy miliony 00/100 złotych brutto**) w tym podatek VAT w ustawowej wysokości.
4. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, o którym mowa w § 1 ust. 2, wynagrodzenie Wykonawcy wzrośnie o kwotę stanowiącą iloczyn liczby dodatkowych sztuk EZT i ceny jednostkowej brutto elektrycznego zespołu trakcyjnego, określonej w ust. 2.
5. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, o którym mowa w § 1 ust. 2, wartość wynagrodzenia Wykonawcy stanowić będzie sumę kwot określonych w ust. 1 i ust. 4 z zastrzeżeniem ust.3.
6. Wynagrodzenie Wykonawcy wskazane w ust. 1 zawiera wszelkie koszty Wykonawcy niezbędne dla przygotowania, wytworzenia, uzyskania i przekazania przedmiotu Umowy określonego w § 1 ust. 1 pkt 1-6.
7. Dopuszcza się zmianę ceny umownej przedmiotu zamówienia w przypadku zmiany ustawowej stawki podatku VAT.
8. Zapłata wynagrodzenia następować będzie w transzach (częściach) po dostarczeniu i przekazaniu Zamawiającemu do eksploatacji poszczególnych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT), zgodnie z harmonogramem, o którym mowa w § 2 ust. 3 lub harmonogramem ustalonym na podstawie § 2 ust. 2 z zastrzeżeniem ust. 9.
9. Płatności z tytułu dostawy Pojazdów realizowane będą w następujący sposób:
  - 1) Jednorazowo za wszystkie pięć pojazdów (podstawowy przedmiot umowy) zaliczka w wysokości 50% wynagrodzenia określonego w ust. 1 zostanie wypłacona Wykonawcy w terminie do 60 dni od dnia zawarcia Umowy, na podstawie prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury zaliczkowej. W fakturze zaliczkowej należy wymienić każdy pojazd ze wskazaniem wysokości zaliczki odrębnie dla każdego pojazdu.
  - 2) pozostała część Ceny odrębnie za każdy pojazd w kwotach odpowiadających różnicy pomiędzy ceną brutto każdego Pojazdu a wysokością zaliczki zapłaconej za dany pojazd.
10. Płatność poszczególnych części wynagrodzenia Wykonawcy, następować będzie na podstawie faktur VAT, wystawianych przez Wykonawcę, w terminie do 30 dni od dnia ich doręczenia do siedziby Zamawiającego.
11. Podstawę do wystawienia faktury zaliczkowej stanowi ust. 9 pkt. 1 niniejszego paragrafu, z zastrzeżeniem ust. 13 niniejszego paragrafu.
12. Podstawą zapłaty stanowić będzie podpisany przez Zamawiającego i Wykonawcę, protokół przekazania poszczególnych elektrycznych zespołów trakcyjnych do eksploatacji, o którym mowa w § 3 ust. 5.
13. Warunkiem płatności zaliczki, o której mowa w ust. 9 pkt. 1 niniejszego paragrafu jest wniesienie przez Wykonawcę zabezpieczenia jej rozliczenia w jednej lub kilku formach wskazanych w art. 148 ust. 1 Ustawy Pzp, w kwocie odpowiadającej wysokości zaliczki, z zastrzeżeniem obowiązku utrzymywania zabezpieczenia do czasu pełnego rozliczenia zaliczki przez Wykonawcę.
14. W trakcie realizacji Umowy Wykonawca może dokonać zmiany formy zabezpieczenia rozliczenia zaliczki, o którym mowa w ust. 13 niniejszego paragrafu, na jedną lub kilka form określonych w art. 148 ust. 1 Ustawy Pzp.



15. W przypadku wyboru przez Wykonawcę gwarancji lub poręczenia jako formy zabezpieczenia rozliczenia zaliczki, o którym mowa w ust. 13 niniejszego paragrafu, poręczenie lub gwarancja winny zawierać następujące elementy:

- 1) wskazanie Wykonawcy,
- 2) wskazanie Zamawiającego jako beneficjenta poręczenia lub gwarancji,
- 3) wskazanie Gwaranta (podmiotu udzielającego poręczenia lub gwarancji) wraz ich siedzibami, wskazanie zaliczki, na której zabezpieczenie rozliczenia udzielone zostało poręczenie lub gwarancja,
- 4) wskazanie sumy gwarancyjnej odpowiadającej wysokości zaliczki, o której mowa w ust. 9 pkt. 1 niniejszego paragrafu,
- 5) wskazanie terminu ważności poręczenia lub gwarancji,
- 6) nieodwołalne i bezwarunkowe zobowiązanie poręczyciela lub gwaranta do zapłaty na pierwsze żądanie Zamawiającego pełnej kwoty zabezpieczenia rozliczenia zaliczki.

16. Dokument poręczenia lub gwarancji, o treści zgodnej z ust. 15 niniejszego paragrafu oraz zaakceptowanej przez Zamawiającego, powinien być złożony w oryginale w siedzibie Zamawiającego.

17. Zabezpieczenie rozliczenia zaliczki, o którym mowa w ust. 13 niniejszego paragrafu, wniesione w formie poręczenia lub gwarancji wygasa w dniu protokolarnego potwierdzenia przez upoważnionych przedstawicieli Stron jej pełnego rozliczenia przez Wykonawcę. Zabezpieczenie rozliczenia zaliczki podlega redukcji o wartość zaliczek rozliczonych na podstawie faktur VAT, wystawionych na podstawie protokołów przekazania do eksploatacji.

18. Zabezpieczenie rozliczenia zaliczki, o którym mowa w ust. 13 niniejszego paragrafu, służy zaspokojeniu roszczeń z tytułu nierozliczenia wypłaconej Wykonawcy zaliczki, w tym roszczeń wynikających z faktu przedterminowego wygaśnięcia Umowy.

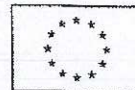
19. Częściowe płatności (transze) za wykonanie i dostawę poszczególnych elektrycznych zespołów trakcyjnych, będą uiszczane przelewem na konto bankowe Wykonawcy prowadzone przez bank Bank Zachodni WBK SA Numer rachunku: 49 1090 2590 0000 0001 3698 2903.

## § 5

### Licencja na dokumentację.

1. Z chwilą podpisania protokołu odbioru technicznego, bez konieczności dokonywania dalszych czynności, Wykonawca udziela Zamawiającemu, na czas życia każdego EZT będącego przedmiotem niniejszej Umowy, niewyłącznej licencji do korzystania z dokumentacji określonej w §1 ust. 1 pkt 5, z prawem udzielania sublicencji w przypadku zlecenia osobie trzeciej wykonywania obsługi, zbycia EZT lub oddania go do korzystania podmiotowi trzeciemu, zwanej dalej „Licencją na dokumentację”, na następujących polach eksploatacji:

- 1) wykorzystywanie Dokumentacji do korzystania z EZT i wykonywania Obsługi przez Zamawiającego lub Operatora lub wskazane przez nich osoby trzecie;
- 2) utrwalanie i zwielokrotnianie Dokumentacji w dowolnej liczbie egzemplarzy, na wszelkich nośnikach, wszystkimi technikami, w tym drukarskimi, poligraficznymi, reprograficznymi, informatycznymi, cyfrowymi;
- 3) wymiana nośników, na których utrwalono Dokumentację oraz wprowadzanie Dokumentacji do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych.

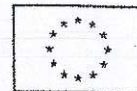


2. Poza uprawnieniami, o których mowa w ust. 1, Licencja na dokumentację obejmuje również prawo do korzystania z dokumentacji w celu wykonania przez Zamawiającego lub wybraną przez niego osobę trzecią dokumentacji modernizacyjnej lub naprawczej EZT oraz wykorzystania dokumentacji do wykonania na jej podstawie dokumentacji uwzględniającej korekcyjne zmiany podczas eksploatacji EZT w przypadku, gdyby obsługa na poziomach od P1 do P4 nie była świadczona przez Wykonawcę.
3. Licencja na dokumentację obejmuje również wszelkie zmiany dokumentacji dokonane przez Wykonawcę z tym, że licencję do zmienionych utworów Zamawiający nabywa z chwilą wprowadzenia tych zmian.
4. Licencja na dokumentację nie podlega wypowiedzeniu i nie jest ograniczona terytorialnie.
5. W razie dochodzenia roszczeń przez osoby trzecie przeciwko Zamawiającemu z tytułu naruszenia praw autorskich w związku z korzystaniem z dokumentacji zgodnie z Umową, Wykonawca zobowiązany będzie niezwłocznie przystąpić do sprawy po stronie Zamawiającego, zwolnić go z wszelkich roszczeń oraz zaspokoić wszelkie świadczenia należne od Zamawiającego z tego tytułu wraz z ewentualnymi kosztami stosownych postępowań.
6. Z chwilą udzielenia Licencji na dokumentację Zamawiający nabywa własność egzemplarzy, na których utrwalono dokumentację.

## § 6

### Licencja na oprogramowanie.

1. Z chwilą podpisania Protokołu odbioru technicznego, bez konieczności dokonywania dalszych czynności, Wykonawca udziela Zamawiającemu, na czas życia każdego EZT będącego przedmiotem niniejszej umowy, niewyłącznej licencji do korzystania z najnowszych wersji oprogramowania wymaganego w §1 ust. 1 pkt 6, do którego Wykonawca posiada stosowne uprawnienia z prawem udzielania sublicencji przypadku zlecenia osobie trzeciej wykonywania obsługi, zbycia EZT lub oddania go do korzystania podmiotowi trzeciemu.
2. Z chwilą podpisania protokołu odbioru technicznego, bez konieczności dokonywania dalszych czynności Wykonawca zapewni udzielenie Zamawiającemu, na czas życia EZT, niewyłącznej licencji do korzystania z najnowszych wersji oprogramowania, z prawem udzielania sublicencji w przypadku zlecenia osobie trzeciej wykonywania obsługi, zbycia EZT lub oddania go do korzystania podmiotowi trzeciemu, od podmiotu który posiada stosowne uprawnienia.
3. Licencja na oprogramowanie, o której mowa w ust. 1 i ust. 2, obejmować będzie prawo do korzystania z oprogramowania na następujących polach eksploatacji:
  - 1) wprowadzania do pamięci komputerów,
  - 2) uruchamianie, wyświetlanie, uzyskiwanie dostępu do danych zapisanych w urządzeniach zabudowanych w EZT,
  - 3) wprowadzanie danych, aktualizacja, kasowanie danych, dokonywanie eksportu danych,
  - 4) trwałe lub czasowe zwielokrotnianie danych, w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie.



4. W zakresie oprogramowania do analizy danych Wykonawca prześle Zamawiającemu protokoły komunikacyjne lub udostępni inne rozwiązanie techniczne (np. odrębny interfejs) oraz prześle inne niezbędne informacje/dokumentację (w zależności od budowy systemu) w celu umożliwienia dwustronnego komunikowania się z tym oprogramowaniem innego oprogramowania, które jest/będzie instalowane w innych pojazdach wskazanych przez Zamawiającego i umożliwi identyfikację tych pojazdów oraz skorzystanie z wszystkich funkcjonalności oprogramowania do analizy danych.
5. Licencja na oprogramowanie, o której mowa w ust. 1 i ust. 2, obejmuje również wszelkie poprawki i aktualizacje, jak również modyfikacje Oprogramowania.
6. Licencja na Oprogramowanie, o której mowa w ust. 1 i ust. 2, nie podlega wypowiedzeniu i nie jest ograniczona terytorialnie.
7. Z chwilą udzielenia Licencji na Oprogramowanie, o której mowa w ust. 1 i ust. 2, Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo własności nośników, na których zostało utrwalone Oprogramowanie oraz jej dokumentacja.
8. W razie dochodzenia roszczeń przez osoby trzecie przeciwko Zamawiającemu z tytułu naruszenia praw autorskich w związku z korzystaniem z Oprogramowania zgodnie z Umową, Wykonawca zobowiązany będzie niezwłocznie przystąpić do sprawy po stronie Zamawiającego, zwolnić go z wszelkich roszczeń oraz zaspokoić wszelkie świadczenia należne od Zamawiającego.

## § 7

### Kary umowne.

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, Zamawiający naliczać będzie Wykonawcy następujące kary umowne:
  - 1) za opóźnienie Wykonawcy w dostawie poszczególnych elektrycznych zespołów trakcyjnych (EZT) – karę w wysokości 20.000 zł (słownie: dwudziestu tysięcy złotych) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, licząc od dnia w którym upłynął termin, o którym mowa w § 2 ust. 2 i 3, jednakże nie więcej niż 10% wartości wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 4 ust. 2;
  - 2) za opóźnienie w usunięciu wad lub usterek w poszczególnych elektrycznych zespołach trakcyjnych w okresie gwarancyjnym – karę w wysokości 20.000 zł (słownie: dwudziestu tysięcy złotych), za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, licząc od dnia w którym upłynął termin, o którym mowa w § 9 ust. 4, jednakże nie więcej niż 10% wartości wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 4 ust. 2;
  - 3) za opóźnienie wykonawcy w realizacji zobowiązania wynikającego z § 1 ust. 1 pkt. 3 - karę w wysokości 5.000 zł (słownie: pięć tysięcy złotych), za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, licząc od dnia w którym upłynął termin, o którym mowa w pkt. 1.6.1 i 1.6.2 Opisu Przedmiotu Zamówienia, jednakże nie więcej niż 2% wartości wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 4 ust. 2;
  - 4) za opóźnienie Wykonawcy w realizacji zobowiązania wynikającego z § 2 ust. 7 – karę w wysokości 3.000 zł (słownie: trzech tysięcy złotych) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, licząc od dnia w którym upłynął termin, o którym mowa w § 2 ust. 7, jednakże nie więcej niż 2,00% wartości wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 4 ust. 2;





- 5) w przypadku gdy obliczony za okres sprawozdawczy (jeden kwartał) współczynnik niezawodności dla odebranych pojazdów będzie niższy od wartości deklarowanej w ofercie – Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 100.000 zł (słownie: sto tysięcy złotych), za każdą 0,01 obniżenia współczynnika poniżej deklaracji wynikającej z oferty;
  - 6) za odstąpienie od Umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po jego stronie – karę w wysokości 20% wartości brutto wynagrodzenia Wykonawcy określonego w § 4 ust. 1, a w przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji – karę w wysokości 20% wartości brutto wynagrodzenia Wykonawcy określonego w § 4 ust. 5;
  - 7) za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – karę w wysokości 20% wartości brutto wynagrodzenia Wykonawcy określonego w § 4 ust. 1 a w przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji – karę w wysokości 20% wartości brutto wynagrodzenia Wykonawcy określonego w § 4 ust. 5;
  - 8) za brak wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy, o którym mowa w § 8 ust. 7 w wysokości i terminie tam określonych karę w wysokości 2% wartości brutto wynagrodzenia Wykonawcy określonego w § 4 ust. 1.
2. Kary umowne, o których mowa w ust. 1 pkt 1, będą naliczane za opóźnienia w dostawie każdego z elektrycznych zespołów trakcyjnych oddzielnie, po upływie poszczególnych terminów dostaw określonych w § 2 ust. 3., a w przypadku skorzystania z prawa opcji, po upływie poszczególnych terminów ustalonych w harmonogramie, o którym mowa § 2 ust. 2.
  3. Zamawiający może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych, w przypadku gdy poniesiona przez niego szkoda przekroczy wysokość naliczonych kar umownych.
  4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącenia naliczonej kary umownej z wynagrodzenia Wykonawcy lub wniesionego zabezpieczenia bez konieczności uprzedniego wezwania Wykonawcy do zapłaty naliczonych kar.
  5. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od Umowy w następujących przypadkach:
    - 1) w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy; w tym wypadku, Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części Umowy;
    - 2) gdy opóźnienie Wykonawcy w stosunku do poszczególnych terminów, o których mowa w § 2 ust. 3 lub w przypadku skorzystania z prawa opcji - ustalonych w harmonogramie wskazanym w § 2 ust. 2, wyniesie lub przekroczy 30 dni kalendarzowych (bez konieczności uprzedniego wzywania Wykonawcy do zmiany sposobu wykonania Umowy);
    - 3) w przypadku bezskutecznego upływu terminu wyznaczonego przez Zamawiającego do zmiany sposobu wykonania Umowy przez Wykonawcę, w przypadku gdy Wykonawca będzie wykonywał przedmiot umowy w sposób wadliwy lub sprzeczny z Umową.

- 4) w przypadku, gdy łączna wartość kar umownych naliczonych Wykonawcy przez Zamawiającego wyniesie lub przekroczy 10% wartości kwoty wskazanej w § 4 ust. 1, a w przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji - 10% wartości kwoty wskazanej w § 4 ust. 5.
6. Prawo określone w ust. 5, Zamawiający wykonuje poprzez pisemne oświadczenie złożone Wykonawcy w terminie do 30 dni od dnia, w którym Zamawiający powziął informację uzasadniającą odstąpienie od Umowy.
7. Skutek odstąpienia od umowy w przypadkach o których mowa w ust. 5, nie obejmuje pojazdów już dostarczonych i odebranych przez Zamawiającego.

#### § 8

##### Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy.

1. Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy, w szczególności dla zapewnienia jakości materiałów oraz terminowego wykonania przedmiotu umowy, wynosi 5% wartości brutto zamówienia określonego § 4 ust. 1, co stanowi 6 150 000,00 zł (słownie: sześć milionów sto pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100). Dopuszczalne formy wniesienia zabezpieczenia określa SIWZ.
2. Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia zabezpieczenia przed podpisaniem Umowy.
3. Zabezpieczenie służy pokryciu wszelkich roszczeń zamawiającego wobec Wykonawcy z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w tym roszczeń Zamawiającego z tytułu rękojmi za wady oraz pokryciu kar umownych naliczonych na podstawie niniejszej Umowy.
4. Zwrot 70% kwoty (wartości) zabezpieczenia nastąpi w terminie do 30 dni od dnia podpisania przez Zamawiającego i Wykonawcę protokołu przekazania do eksploatacji ostatniego elektrycznego zespołu trakcyjnego .
5. Pozostałe 30% kwoty (wartości), o której mowa w ust. 1, pozostanie w dyspozycji Zamawiającego tytułem zabezpieczenia praw wynikających z rękojmi za wady.
6. Zwrot 30% kwoty (wartości), o której mowa w ust. 1, nastąpi w terminie do 15 dni, po upływie okresu rękojmi za wady obowiązującego dla ostatniego dostarczonego elektrycznego zespołu trakcyjnego.
7. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% wartości łącznej zamówienia obejmującej prawo opcji w terminie 14 dni od dnia złożenia oświadczenia o którym mowa w § 1 ust. 4.
8. Zasady zabezpieczenia należytego wykonania umowy określone w ust. 2–6 mają odpowiednio zastosowanie także w razie skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji.

#### § 9

##### Gwarancje.

1. Wykonawca udziela gwarancji na bezawaryjną pracę każdego z elektrycznych zespołów trakcyjnych w wymiarze 36 miesięcy od dnia przekazania tego EZT Zamawiającemu. Ponadto, Wykonawca udziela gwarancji na:



- 1) powłoki malarskie – 10 lat od dnia przekazania Zamawiającemu każdego EZT,
- 2) zabezpieczenie antykorozyjne - 20 lat od dnia przekazania Zamawiającemu każdego EZT.
2. Wykonawca wraz z każdym EZT przekaże Zamawiającemu dokument potwierdzający udzielenie gwarancji.
3. W razie stwierdzenia przez Zamawiającego w okresie gwarancyjnym, wady w działaniu elektrycznego zespołu trakcyjnego lub jego części, zespołów lub podzespołów – Zamawiający lub aktualny użytkownik EZT powiadomi pisemnie Wykonawcę o stwierdzonej wadzie, w terminie umożliwiającym dojazd przedstawicieli Wykonawcy do uszkodzonego elektrycznego zespołu trakcyjnego. Nie później jednak niż w ciągu 5 dni od daty powiadomienia – zbierze się komisja złożona z przedstawicieli obu stron umowy mająca na celu ustalenie zakresu, przyczyny i sposobu usunięcia uszkodzenia.
4. Komisyjnie stwierdzone uszkodzenie, Wykonawca zobowiązany jest usunąć w ciągu 10 dni od dnia podpisania przez członków komisji protokołu zgłoszenia uszkodzenia. Przez usunięcie uszkodzeń w ramach gwarancji rozumie się naprawę lub dostarczenie przez Wykonawcę przedmiotu gwarancji wolnego od wad, co w odniesieniu do EZT oznacza wymianę na nowe elementów wadliwych (uszkodzonych).
5. Wykonawca ponosić będzie wszelkie koszty związane z realizacją obowiązków wynikających z udzielonej gwarancji, w tym również koszty transportu EZT do miejsca naprawy i z miejsca naprawy.
6. W przypadku, gdy przedstawiciel Wykonawcy nie weźmie udziału w pracy komisji w ciągu 6 dni od daty powiadomienia, Zamawiający lub aktualny użytkownik usunie lub zleci usunięcie uszkodzenia osobie trzeciej, a kosztami obciąży Wykonawcę. Strony dopuszczają możliwość powiadomienia o stwierdzonej wadzie za pomocą faksu lub e-maila za potwierdzeniem odbioru. Jeżeli informacja o stwierdzonej wadzie wpłynie po godz. 14.00 to zawiadomienie staje się skuteczne w dniu następnym.
7. Czas wyłączenia z ruchu elektrycznego zespołu trakcyjnego, spowodowany wystąpieniem uszkodzenia w okresie gwarancji, przedłuża odpowiednio okres gwarancji udzielonej przez Wykonawcę na dany EZT.
8. Wykonawca wykona trwałe znakowanie lub plombowanie niektórych zespołów, podzespołów i części każdego EZT, pozwalające na ich identyfikację przez cały okres ich eksploatacji w okresie gwarancji.
9. Podmiany znakowanych lub plombowanych zespołów, podzespołów i części, o których mowa w ust. 8, dokonywane przez Zamawiającego lub aktualnego użytkownika bez zgody Wykonawcy w okresie gwarancyjnym stanowiąc mogą podstawę do nie uznania roszczeń gwarancyjnych Zamawiającego, o ile stwierdzone zostanie, że podmiana została wykonana bezpodstawnie w czasie trwania gwarancji bez zgody Wykonawcy, z wyłączeniem sytuacji, o których mowa w ust. 6 przypadki sporne rozstrzygać będzie wspólna komisja składająca się z przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.



10. W przypadku wystąpienia wypadku, poważnego wypadku lub incydentu kolejowego, w którym uczestniczył elektryczny zespół trakcyjny w okresie obowiązywania gwarancji, Zamawiający lub aktualny użytkownik niezwłocznie poinformuje Wykonawcę celem umożliwienia udziału przedstawiciela Wykonawcy w pracach komisji ustalającej przyczyny wypadku.
11. Gwarancja nie obejmuje części pojazdu, które zgodnie z ich przeznaczeniem technicznym, przy zachowaniu zasad prawidłowej eksploatacji, uległy naturalnemu zużyciu w trakcie eksploatacji, a w szczególności: pióra wycieraczek, okładziny hamulcowe, żarówki, bezpieczniki, wkłady filtrów oleju i powietrza, powierzchnie toczne zestawów kołowych, środki smarne. Wykonawca może nie uznać reklamacji wówczas, gdy uszkodzenie elektrycznych zespołów trakcyjnych lub ich części w okresie gwarancyjnym nastąpi na skutek:
- 1) niewłaściwej eksploatacji, w tym niewykonywania czynności obsługowych i konserwacyjnych ujętych w dokumentacji Techniczno-Ruchowej EZT dostarczonej wraz z EZT przez Wykonawcę,
  - 2) braku potwierdzenia czynności obsługowych i konserwacyjnych w Książce pokładowej EZT,
  - 3) wprowadzenia zmian konstrukcyjnych w elektrycznych zespołach trakcyjnych bez pisemnego uzgodnienia ich z Wykonawcą,
  - 4) zerwania plomb Wykonawcy jak również podmiany znakowanych lub plombowanych przez Wykonawcę zespołów, podzespołów i części, dewastacji oraz działań nadzwyczajnych, czynników zewnętrznych i czynników atmosferycznych, takich jak: kamienie, żwir, grad, agresywne związki chemiczne.
  - 5) kradzieży, włamania, pożaru, klęsk żywiołowych,
  - 6) poważnych wypadków, wypadków lub incydentów kolejowych lub następstw będących ich skutkiem”.
12. Uprawnienia i obowiązki związane z gwarancją w imieniu Zamawiającego będzie wykonywał wskazany przez niego Użytkownik eksploatujący EZT, który jest w tym zakresie upoważnionym przedstawicielem Zamawiającego.

## § 10

### Zasady współpracy Stron.

1. Strony zobowiązane są do współpracy na każdym etapie wykonania umowy.
2. Na żądanie Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się do udzielania każdorazowo pełnej pisemnej informacji na temat stanu realizacji przedmiotu umowy, tj. nie później niż w terminie 3 dni od dnia zgłoszenia żądania przez Zamawiającego w formie elektronicznej lub pisemnej.
3. Do wzajemnych kontaktów w sprawach merytorycznych związanych z bieżącą realizacją niniejszej umowy, Strony wyznaczają następujące osoby:

– ze strony Zamawiającego:

- 1) [REDAKTOWANE]
- 2) [REDAKTOWANE]



- 3) [REDACTED]
- 4) [REDACTED]

- ze strony Wykonawcy:

- 1) [REDACTED]
- 2) [REDACTED]

4. Do dokonywania odbiorów technicznych i przekazania do eksploatacji EZT, w tym podpisywania stosownych protokołów oraz bieżącej kontroli procesu wykonania EZT Zamawiający upoważnia następujące osoby:

- 1) [REDACTED]
- 2) [REDACTED]
- 3) [REDACTED]
- 4) [REDACTED]

5. Korespondencję pisemną lub mailową należy kierować:

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego  
Departament Infrastruktury  
ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk  
faks: (58) 32 68 617, e-mail: [DIF@pomorskie.eu](mailto:DIF@pomorskie.eu)

- do Wykonawcy:

Newag S.A.  
ul. Wyspiańskiego 3, 33-300 Nowy Sącz  
faks: (18) 449 63 66, e-mail: [newag@newag.pl](mailto:newag@newag.pl)

6. Protokoły o których mowa w § 3 ust. 2 i ust. 5, będą podpisywane przez upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.
7. Zmiana osób, o których mowa w ust. 3, 4 i 5 nie wymaga aneksowania Umowy. Zmiany dokonuje się przez pisemne zawiadomienie drugiej Strony o zmianie i jest ona wiążąca dla drugiej Strony z chwilą otrzymania zawiadomienia. Zmiana staje się skuteczna z dniem podpisania zwrotnego potwierdzenia odbioru korespondencji zawierającej informację o zmianie.

## § 11

### Postanowienia końcowe.

1. Umowa została zawarta na czas oznaczony i obowiązuje do dnia 30 września 2020 r.
2. Integralną część umowy stanowią następujące dokumenty:
  - 1) oferta złożona przez Wykonawcę w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego,
  - 2) Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia,
  - 3) w przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji - pisemne oświadczenie Zamawiającego, określone w § 1 ust. 4,



3. Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
4. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmiany umowy w stosunku do treści oferty w następującym zakresie i przy następujących warunkach:
  - 1) zmiany co do przedmiotu zamówienia określonego w Opisie Przedmiotu Zamówienia:
    - a) w razie pojawienia się w trakcie realizacji umowy bardziej nowoczesnych lub ekonomicznie bardziej uzasadnionych technologii, materiałów lub urządzeń, których zastosowanie przy wykonaniu przedmiotu Umowy Strony uznają za celowe, przy zaistnieniu tej sytuacji wynagrodzenie Wykonawcy nie może ulec zmianie,
  - 2) zmiany co do wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku przewidzianym w § 4 ust. 7,
  - 3) zmiany co do wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku, gdy nastąpi ustawowa zmiana wysokości wynagrodzenia minimalnego za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę, o co najmniej 30 % w stosunku do wynagrodzenia obowiązującego w momencie podpisania Umowy jeżeli Wykonawca udowodni, że powyższa zmiana wpływa na koszt wykonania Zamówienia,
  - 4) zmiany co do wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku, gdy nastąpi ustawowa zmiana zasad podlegania ubezpieczeniu społecznemu lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, jeżeli Wykonawca udowodni, że powyższa zmiana wpływa na koszt wykonania Zamówienia.
  - 5) zmiany terminów dostaw poszczególnych EZT określonych w § 2 ust. 3 lub § 2 ust. 2, w sytuacji konieczności dochowania przez Zamawiającego warunków i terminów wymaganych dla zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Zamawiającego;
  - 6) zmiany terminów dostaw EZT określonych w § 2 ust. 3 lub § 2 ust. 2 w związku ze zmianą warunków dofinansowania Umowy w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego;
  - 7) zmiany terminów dostaw EZT określonych w § 2 ust. 3 lub § 2 ust. 2 oraz terminów odbiorów EZT określonych w § 3 w związku z wystąpieniem siły wyższej – rozumianej jako zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne, pozostające poza kontrolą Stron Umowy, którego wystąpienie nie mogło zostać przewidziane w chwili przyjmowania na siebie zobowiązania oraz uniemożliwiające wykonanie przez Stronę Umowy danych zobowiązań, pozostające w bezpośrednim związku z dostawą EZT (zdarzenia takie jak: kataklizmy przyrodnicze, stan wojenny, brak przejezdności tras kolejowych z powodu wypadków, strajków lub awarii infrastruktury – występujących podczas przejazdu EZT do miejsca wskazanego przez Zamawiającego).
  - 8) konieczności wprowadzenia innych zmian do umowy niż wyżej wymienione, spowodowanych zmianami w przepisach prawa, normach, dyrektywach, standardach lub zmianami w zakresie wiedzy technicznej, technologicznej lub funkcjonalnej.
5. Wykonawca nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego przenosić wierzytelności wynikającej z umowy na osobę trzecią.
6. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową znajdują zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.

7. W razie sporów powstałych w związku z realizacją niniejszej Umowy, Strony będą dążyć do ich rozstrzygnięcia w drodze wzajemnych uzgodnień. W razie braku porozumienia, spory rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
8. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Zamawiający

Wykonawca

Marszałek Województwa  
.....Mieczysław Struk.....

CZŁONEK ZARZĄDU  
.....Ryszard Świątek.....

[REDACTED]

Załączniki:

1. SIWZ,
2. Oferta złożona przez Wykonawcę.

KONTRASYNATA

[REDACTED]

Finansowanie:

2018 r.  
600,60001, W-DIF-13-WPF-EFRR-RPS-11, V 4  
§ 6067 - 59.500.000,00 zł (UE)  
§ 6069 - 7.000.000,00 zł (budż. państwa)  
§ 6069 - 19.600.000,00 zł (SHP)  
Razem 86.100.000,00 zł

2019 r. - Uchwała o WPF Nr 441/XLI/17 z 21.12.2017 r.  
kwota: 24.600.000,00 zł, w tym: 17.000.000,00 zł UE  
2.000.000,00 zł BP  
5.600.000,00 zł SHP

2020 r. - Uchwała o WPF Nr 441/XLI/17 z 21.12.2017 r.  
kwota: 12.300.000,00 zł, w tym: 8.500.000,00 zł UE  
1.000.000,00 zł BP  
2.800.000,00 zł SHP

Zaangażowanie prawne inoelidw budatw  
miedzi w planie wydatkwy 2018 r:  
M-DIF-13-WPF-EFRR-RPS-11 ✓  
600-60001-6067 - 59 500 000,- ✓  
6069 - 7 000 000,- ✓  
6069 - 19 600 000,- ✓  
2019 r.  
600-60001-6067 - 17 000 000,- ✓  
6069 - 2 000 000,- ✓  
6069 - 5 600 000,- ✓  
2020 r.  
600-60001-6067 - 8 500 000,- ✓  
6069 - 1 000 000,- ✓  
6069 - 2 800 000,- ✓

POD WZGLĘDEM FORMALNO-PRAWNYM  
NIE BUDZI ZASTRZEŻEN

..... 8.06.18  
DATA

020.0201.2001.2018

Sprawdzona pod względem  
legalności, celowości i gospodarności  
Departamentu Infrastruktury  
Data 17.06.18  
Podpis .....

Przy realizacji zadania zastosowano  
art. ....29..... wynikający z  
ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo  
zamówień publicznych Zamówienie  
publiczne nr 002-22-772-14-18  
2.06.2018  
imie i nazwisko ....., data i podpis .....